



HE
3375TS

RICEVITORE DVB-T2 HD
CON H.265/HEVC

HD DVB-T2 RECEIVER
WITH H.265/HEVC

RICEVITORE DVB-T2 HD PER
RICEZIONE CANALI GRATUITI DA
DIGITALE TERRESTRE SU
TV ANALOGICI

Manuale d'uso e collegamento

HD DVB-T2 RECEIVER TO VIEW
FREE CHANNELS FROM DIGITAL
TERRESTRIAL TO ANALOGUE TV'S

User's guide



1 PRAFAZIONE

Grazie per aver acquistato questo prodotto Trevi!

Prima di utilizzarlo si prega di leggere attentamente il seguente manuale d'uso.

- Accertarsi che il prodotto non sia danneggiato, in tal caso rivolgersi al venditore.
- Controllare che siano presenti tutti gli accessori.
- Non aprire l'apparecchio: all'interno non vi sono nè comandi manipolabili dall'utente nè parti di ricambio. Per tutte le operazioni rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato Trevi.
- Conservare il seguente manuale d'uso.

2 PRECAUZIONI DI SICUREZZA



ATTENZIONE

Questo simbolo riportato sul retro dell'apparecchio ed in questo manuale indicano la presenza sugli stessi di importanti istruzioni per la sicurezza d'uso. Leggetele attentamente prima di utilizzare l'apparecchio.

- Posizionare l'apparecchio in un luogo areato.
- Non coprire le fessure di ventilazione.
- L'apparecchio non deve essere esposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua. Nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, deve essere posta sull'apparecchio.
- I cavi devono essere nascosti e protetti.
- Tenere l'apparecchio lontano dai seguenti luoghi:
vicino a fonti di calore (caloriferi, stufe, raggi diretti del sole, ecc...);
vicino a zone umide (stanze da bagno, piscine, ecc...);
zone polverose;
zone soggette a forti vibrazioni.
- Scollegare il cavo di alimentazione durante i temporali o per lunghi periodi di inutilizzo.
- Istruire al corretto utilizzo bambini e persone con scarse conoscenze del prodotto.

3 CURA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
- Non usare solventi o liquidi, ma solo un panno morbido e asciutto.

4 ALL'INTERNO DELL'IMBALLO



Ricevitore DVB-T2

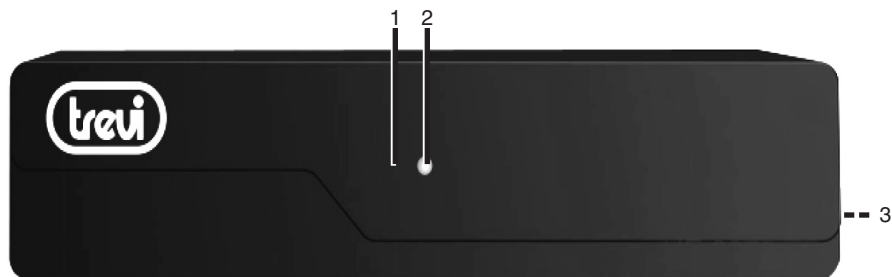


Telecomando

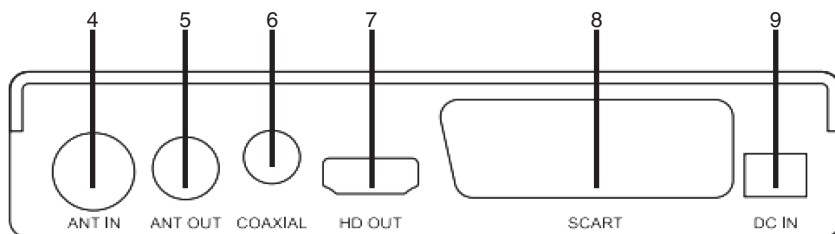


Manuale d'uso

5 DESCRIZIONE COMANDI RICEVITORE DVB-T2



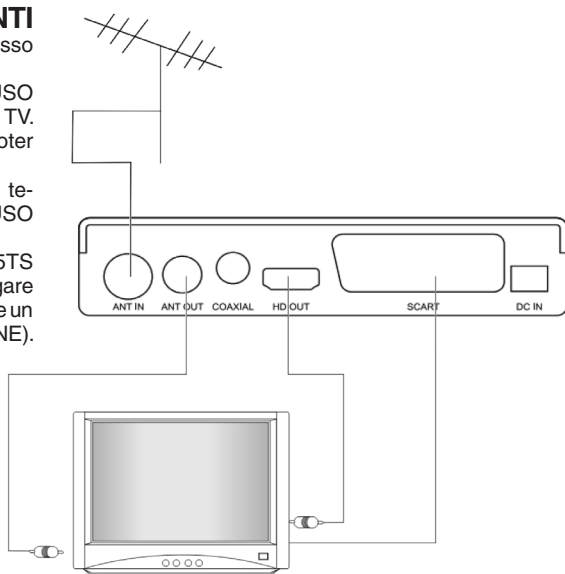
1. Sensore IR
2. Indicatore LED di accensione
3. Ingresso USB



4. Ingresso antenna
5. Uscita antenna
6. Uscita audio digitale coassiale (COAXIAL)
7. Uscita HDMI (al TV)
8. Uscita SCART (al TV)
9. Cavo alimentazione

6 INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

- Collegare il cavo d'antenna 75 ohm all'ingresso antenna.
- Collegare l'antenna di by-pass (NON INCLUSO NELLA CONFEZIONE) dall'uscita antenna al TV. Questo collegamento si rende necessario per poter visualizzare i canali televisivi analogici.
- Collegare l'uscita SCART dell'HE 3375TS al televisore tramite un cavo SCART (NON INCLUSO NELLA CONFEZIONE).
- Per usufruire al meglio della qualità dell'HE 3375TS e per poter visualizzare i canali HD ricevuti, collegare l'uscita HDMI dell'HE 3375TS al televisore tramite un cavo HDMI (NON INCLUSO NELLA CONFEZIONE).



7 TELECOMANDO

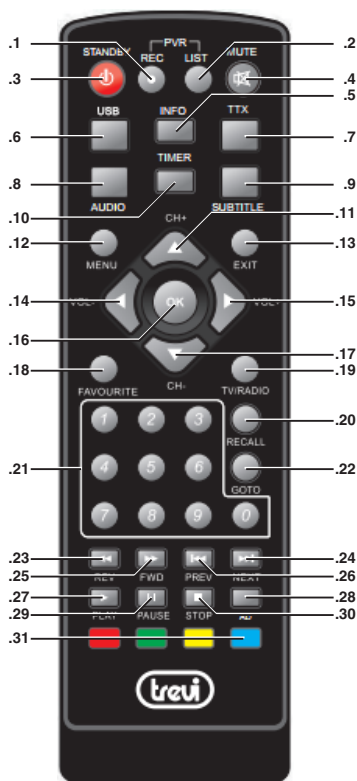
7.1 INSTALLAZIONE

Attenzione: batterie non incluse

- Aprire il vano batterie posto sul retro del telecomando.
- Inserire le batterie (formato AAA) assicurandosi di rispettare la polarità e i segni guida all'interno del vano batterie.
- Richiudere il vano batterie.

Per prevenire la perdita di liquido da parte delle batterie con il conseguente danneggiamento del telecomando, assicurarsi di installare correttamente le batterie e di non installare tipologie di batterie diverse (vecchie e nuove, alcaline e zinco-carbone, ecc...).

Rimuovere le batterie dal telecomando se non si usa per lunghi periodi.



7.2 DESCRIZIONE COMANDI

1. Tasto non attivo.
2. Tasto non attivo.
3. Tasto POWER, consente di accendere e spegnere il TV dalla modalità stand-by.
4. Tasto MUTE, consente di escludere momentaneamente l'audio. Premerlo di nuovo o utilizzare i tasti volume per ripristinarlo.
5. Tasto INFO, consente di visualizzare le informazioni sulle trasmissioni di ogni canale.
6. Tasto USB, consente di accedere alla riproduzione dei file multimediali.
7. Tasto TEXT, consente di attivare il Teletext (se disponibile).
8. Tasto AUDIO, consente di selezionare le lingue di ascolto della trasmissione televisiva (se disponibile).
9. Tasto SUBTITLE, consente di selezionare il linguaggio dei sottotitoli trasmessi (se disponibili).
10. Tasto TIMER, consente di accedere direttamente alla lista delle programmazioni.
11. Tasto CH+ / ▲, consente di selezionare il canale successivo a quello che si sta guardando / tasto di navigazione menù alto.
12. Tasto MENU, consente di attivare l'OSD (menù).
13. Tasto EXIT, consente di uscire dai menù.
14. Tasto VOL- / ◀, consente di diminuire il volume d'ascolto / tasto di navigazione menù sinistra.
15. Tasto VOL+ / ▶, consente di aumentare il volume d'ascolto / tasto di navigazione menù destra.
16. Tasto OK, consente di confermare/attivare una voce di menù selezionata / visualizza la lista dei canali TV.
17. Tasto CH- / ▼, consente di selezionare il canale precedente a quello che si sta guardando / tasto di navigazione menù basso.
18. Tasto FAVOURITE, consente di accedere direttamente alla pagina di gestione dei canali preferiti.
19. Tasto TV/RADIO, consente di passare dai canali TV alle stazioni Radio e viceversa.
20. Tasto RECALL, consente il ritorno all'ultimo canale visualizzato.
21. Tastierino numerico (0-9).
22. Tasto GOTO, consente la ricerca di un particolare di un file multimediale.
23. Tasto << REV, consente di andare indietro veloce nella riproduzione dei file multimediali.
24. Tasto >> NEXT, consente di passare al file multimediale successivo.
25. Tasto >> FWD, consente di andare avanti veloce nella riproduzione dei file multimediali.
26. Tasto I<< PREV, consente di passare al file multimediale precedente.
27. Tasto > PLAY, consente la riproduzione dei file multimediali.
28. Tasto AD, consente di attivare/disattivare la funzione di descrizione audio.
29. Tasto II PAUSA, consente di arrestare momentaneamente la riproduzione dei file multimediali.
30. Tasto STOP, consente di arrestare la riproduzione dei file multimediali.
31. Tasti funzione colorati.

8 PRIMA INSTALLAZIONE

Alla prima accensione verrà richiesto di impostare la configurazione di base del decoder.

Per navigare all'interno dei menù occorre utilizzare i tasti di navigazione ▲ e ▼, premere OK per confermare la selezione oppure premere il tasto EXIT per uscire.

- LINGUA OSD: premere OK e poi i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la lingua del menù desiderata.
- PAESE: premere OK e poi i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare il Paese dove si effettua la scansione dei canali.
- Selezionare RICERCA CANALE e premere il tasto OK per avviare la scansione automatica dei canali.

La ricerca inizia automaticamente e vengono memorizzati in maniera progressiva tutti i programmi TV disponibili; l'operazione richiede alcuni minuti.

È possibile terminare la scansione dei canali digitali premendo il tasto EXIT.

9 TELEVISIONE DIGITALE TERRESTRE (DTV)

Per navigare all'interno dei menù occorre utilizzare i tasti di navigazione ◀ e ▶, premere il tasto OK per entrare ed il tasto EXIT per uscire dalle voci menù. Premere il tasto OK per confermare la selezione. Premere il tasto EXIT per uscire dal menù.

9.1 OPERAZIONI PRELIMINARI

9.1.1 CAMBIO LINGUA MENU

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ fino a selezionare la voce LINGUA e premere il tasto OK.
- Selezionare LINGUA e premere i tasti di navigazione ◀ ▶ fino a selezionare il linguaggio dell'OSD (menù) in ITALIANO o altra lingua desiderata e premere il tasto OK per confermare.
- Premere il tasto EXIT per uscire.

9.1.2 RICERCA AUTOMATICA DEI CANALI

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ fino a selezionare la voce RICERCA CANALE e premere il tasto OK.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ e selezionare la funzione RICERCA AUTOMATICA e premere il tasto OK.

La ricerca inizia automaticamente e vengono memorizzati in maniera progressiva tutti i programmi TV disponibili; l'operazione richiede alcuni minuti.

Nota: Se il TV visualizza il messaggio "Nessun segnale" significa che non riceve segnale, occorre quindi verificare il cavo o l'impianto d'antenna.

9.1.3 RICERCA MANUALE DEI CANALI

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ fino a selezionare la voce RICERCA CANALE e premere il tasto OK.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ e selezionare la funzione RICERCA MANUALE e premere il tasto OK.
- In CANALE FREQUENZA selezionare il numero del canale sul quale si desidera effettuare la sintonia manuale.
- Spostarsi su RICERCA MANUALE e premere OK per avviare la ricerca.

Nota: Se il TV visualizza il messaggio "Nessun segnale" significa che non riceve segnale, occorre quindi verificare il cavo o l'impianto d'antenna.

9.1.4 SPOSTAMENTO CANALI MEMORIZZATI

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ fino a selezionare la voce LISTA CANALI e premere il tasto OK.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare la voce LISTA CANALI TV e premere il tasto OK.
- Premere il tasto GIALLO per attivare la funzione di spostamento.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare il canale da spostare.
- Premere il tasto OK e spostarsi tramite i tasti di navigazione ◀ ▶ sulla nuova posizione. Premere il tasto INFO per confermare la nuova posizione.
- Ripetere le precedenti operazioni per tutti i canali da spostare.
- Al termine premere EXIT. Verrà richiesto di salvare le modifiche effettuate.

9.2 VISUALIZZAZIONE CANALI MEMORIZZATI

- Premere il tasto CH+ per posizionarsi sul canale memorizzato successivo.
- Premere il tasto CH- per posizionarsi sul canale memorizzato precedente.

È possibile utilizzare anche il tastierino numerico; per cercare canali a doppia/tripla/quadrupla cifra digitare i numeri che compongono il canale e attendere il cambio del canale. Nel caso il cambio canale non avvenga significa che il canale digitato non esiste.

9.3 REGOLAZIONE VOLUME

- Premere i tasti VOL+ e VOL- del telecomando per aumentare/diminuire il volume del decoder.
- Premere il tasto MUTE per escludere momentaneamente l'audio, ripremerlo per ripristinarlo.

10 MENU PRINCIPALE DTV

Per navigare all'interno dei menù occorre utilizzare i tasti di navigazione ◀ ▶, premere il tasto OK per entrare ed il tasto EXIT per uscire dalle voci menù. Premere il tasto OK per confermare la selezione. Premere il tasto EXIT per uscire dal menù.

10.1 LISTA CANALI

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ fino a selezionare la voce LISTA CANALI e premere il tasto OK.

LISTA CANALI TV

- Premere i tasti di navigazione e selezionare la funzione GESTIONE CANALI.
- FAVORITI: selezionare un canale tramite i tasti ▲ ▼ e premere il tasto FAVOURITE per inserirlo in una lista di categorie di preferiti (Film, News, Musica, Sport...). Selezionare la lista desiderata tramite i tasti ▲ ▼ e premere il tasto OK per confermare. L'aggiunta del canale a una delle categorie verrà confermato dalla presenza di un simbolo a forma di cuore. Per eliminare un canale da una categoria, procedere con la stessa procedura fino alla sparizione del simbolo a forma di cuore.
- BLOCCA: consente di bloccare la visione di un canale. Selezionare un canale tramite i tasti di navigazione ▲ ▼ e premere il tasto ROSSO. Occorrerà confermare il blocco inserendo il codice di sicurezza (default 0000). Verrà visualizzato un simbolo a forma di lucchetto. Attivando questa funzione il canale potrà essere visionato solo dopo aver inserito il codice di sicurezza.
- SALTA: consente di saltare la visione di un canale quando si utilizzano i tasti CH+/CH-. Premere il tasto VERDE, selezionare un canale tramite i tasti di navigazione ▲ ▼ e confermare con il tasto OK. Verrà visualizzato un simbolo a forma di freccia.
- MUOVI: consente di spostare un canale. Premere il tasto GIALLO, premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare il canale da spostare e confermare con il tasto OK. Ppostarsi tramite i tasti di navigazione ▲ ▼ sulla nuova posizione e premere il tasto INFO per confermare la nuova posizione.
- EDITA>ORDINA: consente di cambiare l'ordine di visualizzazione dei canali. Di fabbrica sono ordinati per numero LCN. Premere il tasto BLU per entrare nella funzione EDITA e successivamente il tasto ROSSO per entrare nella sottofunzione ORDINA. Selezionare l'ordinamento desiderato tramite i tasti di navigazione ▲ ▼ e confermare con il tasto OK.
- EDITA>EDITA: consente di rinominare il nome di un canale. Premere il tasto BLU per entrare nella funzione EDITA e successivamente il tasto VERDE per entrare nella sottofunzione EDITA. Selezionare un canale tramite i tasti di navigazione ▲ ▼ e premere il tasto OK. Rinominare il canale utilizzando la tastiera virtuale e le indicazioni che compaiono a video.
- EDITA>ELIMINA: consente di cancellare un canale dalla lista dei canali. Premere il tasto BLU per entrare nella funzione EDITA e successivamente il tasto BLU per entrare nella sottofunzione ELIMINA. Selezionare un canale tramite i tasti di navigazione ▲ ▼ e premere il tasto OK. Verrà visualizzato un simbolo a forma di croce.
- Al termine premere EXIT. Verrà richiesto di salvare le modifiche effettuate.

LISTA CANALI RADIO

Stesse funzioni di LISTA CANALI TV, ma per i canali Radio.

BLOCCO BAMBINI

In BLOCCO BAMBINI si impostano i parametri di sicurezza.

Per accedere alla funzione BLOCCO BAMBINI occorre inserire il codice di sicurezza (default 0000).

- LIMITE ETÀ: consente di selezionare il livello di blocco desiderato in base all'età. Si può scegliere tra VISUALIZZA TUTTO, da livello 7 fino a livello 18, e BLOCCA TUTTO.
- BLOCCA MENU: consente di attivare/disattivare il blocco all'accesso del menu OSD.
- BLOCCO CANALE: consente di attivare/disattivare la funzione di blocco dei canali (vedi voce LISTA CANALI TV al paragrafo 10.1).
- NUOVA/CONFERMA PASSWORD: consente di cambiare il codice di sicurezza (password). Occorre inserire il nuovo codice, e riconfermare il nuovo codice (codice default 0000).

10.2 RICERCA CANALE

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ fino a selezionare la voce RICERCA CANALE e premere OK.

RICERCA AUTOMATICA

Vedere paragrafo 9.1.2

RICERCA MANUALE

Vedere paragrafo 9.1.3

REGIONE

- Premere i tasti di navigazione e selezionare la funzione REGIONE.
- Selezionare il Paese dove si effettua la scansione dei canali.

ALIMENTAZIONE ANTENNA

- Premere i tasti di navigazione e selezionare la funzione ALIMENTAZIONE ANTENNA.
- Selezionare ON se si utilizza un'antenna amplificata altrimenti lasciare su OFF.

LCN

Questo decoder è dotato di funzione LCN (Logical Channel Number) che è uno standard a livello nazionale che assegna i numeri ai canali uguali per tutto il paese in cui si effettua la scansione.

Di fabbrica questa funzione è attiva.

Se a causa del segnale d'antenna la numerazione dei canali non rispetta lo standard nazionale, o si vuole cambiare la numerazione dei canali a proprio piacimento, occorre disattivare questa funzione.

SOLO FTA

- Premere i tasti di navigazione e selezionare la funzione SOLO FTA.
- Selezionare On o OFF per attivare o disattivare la ricerca dei solo canali gratuiti (FTA=Free To Air).

10.3 LINGUA

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ fino a selezionare la voce LINGUA e premere il tasto OK.

LINGUA

- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ fino a selezionare la lingua del menù desiderata.

PRIMO AUDIO

- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ fino a selezionare la prima lingua di ascolto dei programmi televisivi.

SECONDO AUDIO

- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ fino a selezionare la seconda lingua di ascolto dei programmi televisivi.

LINGUA SOTTOTITOLO

- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ fino a selezionare la lingua dei sottotitoli dei programmi televisivi.

TELETEXT

- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ fino a selezionare la lingua del Teletext.

10.4 IMPOSTAZIONI AV

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ fino a selezionare la voce IMPOSTAZIONI AV e premere il tasto OK.

SISTEMA TV

- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per selezionare il sistema TV in PAL, NTSC o CVBS.

RISOLUZIONE VIDEO

- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per selezionare la risoluzione video per l'uscita HDMI.

FORMATO VIDEO

- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per selezionare la modalità di visualizzazione delle trasmissioni; si può scegliere tra AUTO, 4:3LetterBox, 4:3PanScan, 16:9.

EFFETTI VIDEO

- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per selezionare gli effetti video; si può scegliere tra Default, Vivido e Standard.

USCITA SCART

- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per selezionare la modalità di uscita video per l'uscita SCART; si può scegliere tra RGB o CVBS.

USCITA AUDIO

- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per selezionare la modalità di uscita audio digitale coassiale, regolandola su LPCM o BS (BitStream).

DESCRIZIONE AUDIO

- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per attivare o disattivare la funzione di aiuto per gli utenti ipoudenti (se disponibile).

OFFSET VOLUME AD

- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per impostare l'offset del volume per la funzione DESCRIZIONE AUDIO.

10.5 ORA

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ fino a selezionare la voce ORA e premere il tasto OK.

USO GMT

- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per attivare o disattivare la funzione di data e ora in modo automatico.

FUSO ORARIO

- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per impostare il fuso orario.

FUSO ORARIO è attivo solo se USO GMT è impostato su ON

ORA LEGALE

- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per attivare o disattivare la funzione di ora legale.

ORA LEGALE è attivo solo se USO GMT è impostato su ON

DATA

- Premere il tasto OK per avviare la modificare la data.
- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per muoversi tra i valori.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ per modificare i valori.

DATA è attivo solo se USO GMT è impostato su OFF

ORA

- Premere il tasto OK per avviare la modificare l'ora.
- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per muoversi tra i valori.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ per modificare i valori.

ORA è attivo solo se USO GMT è impostato su OFF

10.6 SISTEMA

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ fino a selezionare la voce SISTEMA e premere il tasto OK.

INFORMAZIONI

In INFORMAZIONI, si visualizzano le informazioni riguardanti il software del decoder.

DATI DI FABBRICA

In DATI DI FABBRICA, si riportano le impostazioni del decoder alle condizioni iniziali.

- Riavviare la scansione automatica dei canali (vedi capitolo 8 PRIMA INSTALLAZIONE). Verrà richiesto di inserire il codice di sicurezza (default 0000).

IMPOSTAZIONE TIMER

In TIMER si impostano le programmazioni delle trasmissioni desiderate.

- Selezionare il numero della programmazione e premere il tasto OK.
- Impostare la programmazione impostando i vari parametri:
 - TV/Radio:** premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per impostare il tipo di canale, se TV o Radio.
 - Ripeti:** premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per impostare la ciclicità della programmazione; si può scegliere tra UNA VOLTA, GIORNALIERO, SETTIMANALE.
 - Canale:** premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per impostare il canale della programmazione.
 - Data accensione:** impostare la data della programmazione nel formato anno/mese/giorno premendo il tasto OK per avviare la modifica e poi i tasti numerici del telecomando. Ripremere il tasto OK per confermare.
 - Inizio tempo:** impostare l'ora di inizio della programmazione premendo il tasto OK per avviare la modifica e poi i tasti numerici del telecomando.
 - Fine tempo:** impostare l'ora di fine della programmazione premendo il tasto OK per avviare la modifica e poi i tasti numerici del telecomando.
 - Modo:** premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per impostare la programmazione su VISTA.

IMPOSTA OSD>VISUALIZZA SOTTOTITOLO

Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per attivare o disattivare la visualizzazione dei sottotitoli.

IMPOSTA OSD>TEMPO VISIONE OSD

Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per selezionare il tempo di permanenza delle finestre informative dei canali sullo schermo.

IMPOSTA OSD>TRASPARENZA OSD

Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per selezionare il livello di trasparenza delle finestre del menù sullo schermo.

IMPOSTA OSD>STANDBY AUTOMATICO

Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ per impostare lo spegnimento automatico del decoder in caso di inattività da parte dell'utente; si può scegliere tra 1/2/3/4/5/6 ORE o OFF (decoder sempre acceso).

AGGIORNAMENTO USB

In AGGIORNAMENTO USB si aggiorna il software del decoder (se disponibile).

- In **MODO AGGIORNAMENTO** selezionare **TUTTI CODICI**.
- In **FILE AGGIORNAMENTO** selezionare il file con estensione **.bin** memorizzato sul dispositivo USB.
- Selezionare **INIZIA** e premere il tasto OK per avviare l'aggiornamento. Al termine dell'aggiornamento si presenterà la schermata di prima installazione (vedi capitolo 8 PRIMA INSTALLAZIONE).

BACKUP USB

In BACKUP USB si salva la configurazione del decoder su un dispositivo USB collegato.

- In **MODO BACKUP** selezionare **TUTTI CODICI**.
- Selezionare **INIZIA** e premere il tasto OK per avviare il salvataggio.

10.7 MEDIA CENTER

- Premere il tasto MENU per entrare nel MENU PRINCIPALE.
- Premere i tasti di navigazione ◀ ▶ fino a selezionare la voce MEDIA CENTER e premere il tasto OK.

Attenzione: prima di effettuare qualsiasi operazione inserire un dispositivo USB nell'ingresso USB del decoder.

- Tramite i tasti di navigazione ▲ ▼ è possibile selezionare le 3 categorie di file da visualizzare: MUSICA (per riprodurre i file audio), IMMAGINE (per visualizzare i file immagine) e FILM (per visualizzare i file video).
- Una volta selezionato il tipo di file che si desidera visualizzare, premere il tasto OK.
- Verranno visualizzate le cartelle (directory) presenti nel dispositivo USB. Per ogni cartella selezionata verranno mostrati i file presenti relativi alla categoria precedentemente selezionata.
- Premere i tasti di navigazione ▲ ▼ fino a selezionare il file desiderato e premere OK per avviare la riproduzione.
- Premere il tasto di navigazione EXIT per tornare indietro alla selezione delle cartelle e delle categorie.
- Premere più volte il tasto EXIT per uscire dalla modalità di riproduzione file multimediali e tornare alla modalità DTV.

COMANDI DI RIPRODUZIONE

Durante la riproduzione dei file multimediali è possibile operare su alcuni comandi di riproduzione.

- Premere il tasto PAUSA per arrestare momentaneamente la riproduzione. Premere il tasto PLAY per riavviarla.
- Premere il tasto STOP per arrestare definitivamente la riproduzione.
- Premere il tasto << REV o >> FWD per indietreggiare o avanzare velocemente la riproduzione (file video, file audio).
- Premere il tasto I<< PREV o >>I NEXT per selezionare il file precedente o successivo.
- Premere i tasti VOL+ o VOL- per regolare il volume di ascolto.
- In categoria MUSICA, premere il tasto BLU per modificare la ripetizione dei file audio; è possibile scegliere tra RIPETI-TUTTO (ripetizione di tutte le tracce audio presenti nella cartella), RIPRODUCI-CASUALE (riproduzione casuale di tutte le tracce audio presenti nella cartella), RIPETI-UNO (ripetizione della sola traccia audio selezionata), RIPRODUCI-UNO (riproduzione singola della sola traccia audio selezionata).
- In categoria IMMAGINE, premere il tasto BLU per modificare il TEMPO DI SLIDESHOW (da 1 a 9 secondi o OFF) e la RIPETIZIONE SLIDESHOW (attiva o spenta).

11 TELETEXT

Il Teletext è un sistema di informazioni trasmesso da alcune emittenti che si consulta come un giornale, sfogliando pagina per pagina.

- Premere il tasto TTX per attivare il Teletext.
- Sullo schermo apparirà il sommario con le varie rubriche formate da pagine di tre cifre.
- Comporre il numero di pagina voluta con il tastierino numerico. Digitare le tre cifre che compongono il numero della pagina (per esempio "201") premendo in sequenza il numero 2 - 0 - 1, il numero viene visualizzato in alto a sinistra, il conta pagine inizia la ricerca, la pagina viene visualizzata.
Per consultare un'altra pagina ripetere l'operazione.
- Premere il tasto EXIT per uscire dal teletext.

Nota: nel caso il canale selezionato non trasmetta il Teletext, apparirà il messaggio "Non disponibile" sullo schermo.

12 PROBLEMI E SOLUZIONI

Se il vostro decoder non funziona correttamente controllare questa breve lista prima di portare il decoder presso un centro assistenza autorizzato TREVI.

In ogni caso non tentare di riparare l'apparecchio da soli, questo farebbe decadere la garanzia. Solo i centri assistenza tecnica TREVI sono autorizzati ad eseguire interventi su questo TV.

Assenza di immagine

- Controllare il collegamento d'antenna.
- Controllare il corretto inserimento dei cavi.

Immagine scadente

- Controllare il cavo d'antenna.
- Effettuare una ricerca manuale dei canali.
- Tenere il TV lontano da fonti elettromagnetiche (lampade al neon, telefoni cellulari, ecc...).

Assenza di suono

- Controllare che non sia inserita la funzione MUTE.
- Regolare il volume.

Il decoder si spegne automaticamente

- È stato impostato lo Standby automatico (vedi voce STANDBY AUTOMATICO al paragrafo 10.6).

Il telecomando non funziona

- Sostituire le batterie.

I comandi non rispondono

- Scollegare la presa d'alimentazione dell'apparecchio per 30 secondi per effettuare un reset.

13 CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione 12V $\overline{\text{---}}$ 1A con adattatore di rete 110-240V \sim 50/60Hz
- Assorbimento 6W Max / Stand-by <0,5W
- Range di frequenza VHF: da 174MHz a 230MHz
UHF: da 470MHz a 862MHz
- Larghezza di banda 7/8MHz
- Impedenza d'ingresso 75Ohm
- Formato schermo 4:3 e 16:9
- Decoding video MPEG-2 SD/HD (MP@ML e MP@HL) /
MPEG-4, HEVC (H.265), H.264/AVC SD/HD
- Decoding audio MPEG-1 e MPEG-2 Layer I&II, WMA e HE-AAC 22.1/32/44.1/48kHz
- Ingresso USB 2.0
- Dimensioni 132x30x75mm
- Peso (senza accessori) 102g

14 INDICE

| | | |
|-------|---------------------------------------|---------|
| 1 | PREFAZIONE | pag. 2 |
| 2 | PRECAUZIONI DI SICUREZZA | pag. 2 |
| 3 | CURA E MANUTENZIONE | pag. 2 |
| 4 | ALL'INTERNO DELL'IMBALLO | pag. 2 |
| 5 | DESCRIZIONE COMANDI RICEVITORE DVB-T2 | pag. 3 |
| 6 | INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI | pag. 3 |
| 7 | TELECOMANDO | |
| 7.1 | INSTALLAZIONE | pag. 4 |
| 7.2 | DESCRIZIONI COMANDI | pag. 4 |
| 8 | PRIMA INSTALLAZIONE | pag. 5 |
| 9 | TELEVISIONE DIGITALE TERRESTRE (DTV) | |
| 9.1 | OPERAZIONI PRELIMINARI | pag. 5 |
| 9.1.1 | CAMBIO LINGUA MENU | pag. 5 |
| 9.1.2 | RICERCA AUTOMATICA DEI CANALI | pag. 5 |
| 9.1.3 | RICERCA MANUALE DEI CANALI | pag. 5 |
| 9.1.4 | SPOSTAMENTO CANALI MEMORIZZATI | pag. 5 |
| 9.2 | VISUALIZZAZIONE CANALI MEMORIZZATI | pag. 6 |
| 9.3 | REGOLAZIONE VOLUME | pag. 6 |
| 10 | MENU PRINCIPALE DTV | |
| 10.1 | LISTA CANALI | pag. 6 |
| 10.2 | RICERCA CANALE | pag. 7 |
| 10.3 | LINGUA | pag. 7 |
| 10.4 | IMPOSTAZIONI AV | pag. 8 |
| 10.5 | ORA | pag. 8 |
| 10.6 | SISTEMA | pag. 9 |
| 10.7 | MEDIA CENTER | pag. 10 |
| 11 | TELETEXT | pag. 11 |
| 12 | PROBLEMI E SOLUZIONI | pag. 11 |
| 13 | CARATTERISTICHE TECNICHE | pag. 11 |
| 14 | INDICE | pag. 12 |



**INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014
“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo, pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

Table of Contents

| | |
|---|----|
| 1. Precautions..... | 16 |
| 2. Package Contents..... | 16 |
| 3. Product Description | 17 |
| 3.1. Front Panel..... | 17 |
| 3.2. Rear Panel..... | 17 |
| 3.3. Remote Controller | 18 |
| 4. Installation | 19 |
| 4.1. Placing the STB..... | 19 |
| 4.2. Connecting Cables..... | 19 |
| 4.3. Using the Remote Control..... | 20 |
| 4.4. Starting the STB | 21 |
| 4.5. First time installation | 21 |
| 5. Basic operation | 22 |
| 5.1. program manage settings | 22 |
| 5.1.1. Program Edit..... | 22 |
| 5.1.2. LCN (logical channel number) | 23 |
| 5.2. Channel Search..... | 23 |
| 5.2.1. Auto search..... | 23 |
| 5.2.2. Manual search | 24 |
| 5.3. Option..... | 24 |
| 5.3.1. Language..... | 25 |
| 5.3.2. Audio Language..... | 25 |
| 5.3.3. Subtitle Language..... | 25 |
| 5.4. AV Setting | 25 |
| 5.5. Time Setting..... | 25 |
| 5.6. System..... | 26 |
| 5.6.1. Information..... | 26 |
| 5.6.2. Factory Setting | 27 |

| | |
|-----------------------------------|----|
| 5.6.3. Timer Setting | 27 |
| 5.6.4. OSD Setting | 28 |
| 5.6.5. USB Upgrade..... | 28 |
| 5.7. Media ceter | 28 |
| 5.7.1. Music Player..... | 29 |
| 5.7.2. Picture Player | 29 |
| 5.7.3. Movie Player..... | 29 |
| 6. Troubleshooting | 30 |
| 7. Technical Specifications | 31 |

1.Precautions

Please read the following precautions carefully before using the set-top box(STB):



Do not disassemble the STB.



If the STB products smoke or special smell, turn off the STB and remove the power plug.



Power off the STB before inserting or removing video/audio cables, or when it is thundering.



If the STB is not in use for a long period of time, power it off and remove the power plug.



Do not put liquid containers around the STB. If the STB is wet with liquid, power it off immediately and contact professional maintenance personnel.



Do not place heavy objects on the STB.



Keep the STB away from heat sources, moisture, hot and humid places, and the sunlight.



Keep the STB away from electric appliances with strong magnetic or electric field, such as microwave oven, refrigerator, and mobile phone.



Remove the power plug before cleaning the STB shell.
Do not touch the power cable with wet hands.
Do not clean the STB with chemicals containing benzene, alcohol or gasoline.

2.Package Contents

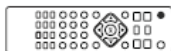
Before installation, please check the contents of the package.

The package should contain the following items:

- DVB-T2 TV Receiver x1 pc
- Remote Control x1 pc
- User Manual x1 pc



DVB-T TV Receiver



Remote Control



User Manual

3. Product Description

3.1. Front Panel

3.2. Rear Panel

- ① **ANT IN:** This socket connects to your external Aerial.
- ② **Coaxial:** This socket outputs digital audio signal.
- ③ **HDMI:** High definition audio and video output used to connect to a HDMI device.
- ④ **USB:** Used to connect to an external USB 2.0 device.
- ⑤ **AV:** Mini AV socket.(CVBS+L/R)
- ⑥ **DC IN:** Used to connect 12V/1A DC adapter .

3.3. Remote Controller



1. **MUTE:** Mute or Restore Audio Output.
2. **INFO:** Displays additional channel information.
3. **TTX:** Displays Teletext information.
4. **SUBTITLE:** Selects Subtitle Language.
5. **EXIT:** Exits the current menu or returns to the previous menu.
6. **OK:** Confirms an entry or selection/Displays the list of channels.
7. **LEFT/RIGHT:** Navigates through the menus/
Increases or decreases the volume.
8. **TV/RADIO:** Switches between the TV and Radio functions.
9. **RECALL:** Used to switch between the last two viewed channels.

10. **GOTO:** Selects a specific time index.
11. **PREV:** Skips to the previous media track.
12. **NEXT:** Skips to the next media track.
13. **REPEAT:** Turns Repeat mode ON/OFF
14. **STOP:** Stops media play.
15. **STANDBY:** Turns the set top box ON or to Standby.
16. **USB:** Change source between TV and Media.
17. **AUDIO:** Selects an Audio Language or Audio mode.
18. **UP/DOWN:** Navigates through the menus or selects the next or previous channel.
19. **MENU:** Turns on the Main menu.
20. **FAVOURITE:** Turns on the Favorites menu.
21. **0-9:** (Numeric Buttons): Selects a channel or setting.
22. **FWD:** Searches forwards during media play.
23. **REV:** Searches backwards during media play.
24. **PLAY:** Starts or resumes play.
25. **PAUSE:** Pauses media play.
26. **COLOUR BUTTONS:** Operates different functions in TEXT screen.
27. **REC:** Not available.
28. **LIST:** Not available.
29. **TIMER:**timed playing

4. Installation

4.1. Placing the STB

Place the STB on a stable table.

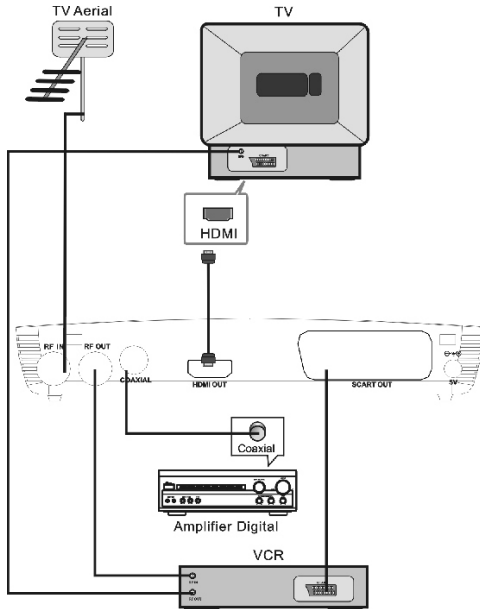
Note: Do not place anything on the STB. Leave over 10cm space around two sides of the STB for radiating.

4.2. Connecting Cables

For a basic connection from your Set Top Box to your television set, you can use Scart connection. For a higher quality connection, use a direct HDMI connection, as shown below. Connect a audio amplifier use coaxial is a optional.

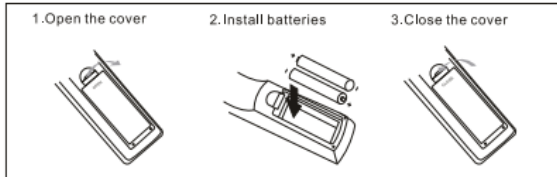
Note: Before the operation, power off all devices to be connected

(for example, TV and STB)



4.3. Using the Remote Control

Step 1 Open the battery box cover of the controller, insert 2 x AAA batteries according to the "+" and "-" marks in the battery box, and close the cover.



Step 2 To use the Remote Control, point it towards the front of the Digital Set Top Box. The Remote Control has a range of up to 7 meters from the Set Top Box at an angle of up to 60 degrees.

Note: Sunlight or very bright light will decrease the sensitivity of the Remote Control.

4.4. Starting the STB

Step 1 Verify that all cables are correctly connected.

Step 2 Verify that power supply of all devices is normal.

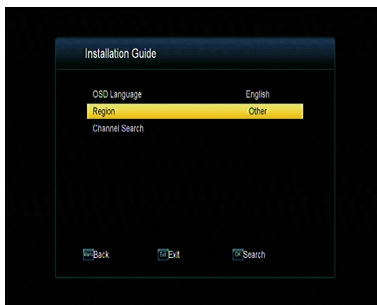
Step 3 Turn on the TV.

Step 4 Turn on the STB.

4.5. First time installation

If you are using the unit for the first time or have restored the unit to factory default , the installation guide menu will appear on your TV screen

1. 【OSD Language】 press RIGHT/LEFT key to select a language.
2. 【Region】 press RIGHT/LEFT key to select country.
3. 【Channel Search】 press OK key to auto scan.

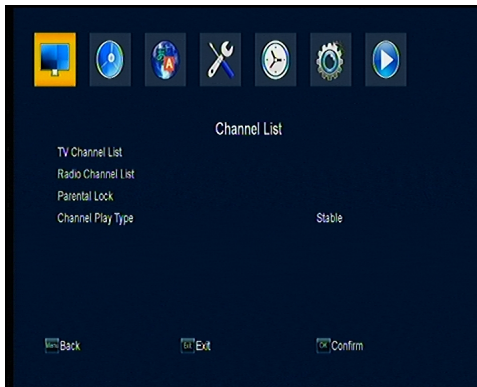


5. Basic operation

5.1. program manage settings

To access the menu ,press the MENU button and select **【Program】**. Using the RIGHT/LEFT keys to navigate through the menu. The menu provides options to adjust the program manage settings. Select an option and press OK or RIGHT to adjust that

setting. Press the EXIT button to exit the menu.



5.1.1. Program Edit

To edit your program preferences (fav, lock , skip , move, sort, rename or delete) , you will need to enter the program edit menu.



1- FAV

You can create a shortlist of favorite programs that you can easily access.

2- LOCK

You can lock selected programs for restricted viewing.

3- SKIP

Skip TV or radio channel.

4- MOVE

Move a TV or radio program.

5- SORT

Sort your channels from the following option

6- RENAME

Rename the program names.

7- DELETE

When the TV or Radio Channel List window displays, press the Blue key to enter the Edit mode. Then, press the Blue key to delete the channels.

5.1.2. LCN (logical channel number)

Set LCN no or off if you want to sort the channels manually.

5.2. Channel Search

To access the menu ,press MENU and select【Channel Search】using the RIGHT/LEFT keys.

This menu provides options to adjust the search channel settings.

Press UP/DOWN to select an option and press RIGHTLEFT to adjust the settings.

Press EXIT to exit the menu.

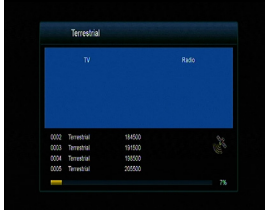


5.2.1. Auto search

This option will automatically search for channels and save them once the scanning is complete. All previously saved channels and settings will be deleted.

Select 【Auto Search】 and press OK or RIGHT to start channel search.

To cancel channel search , press EXIT. Any channels that have been found will be saved.

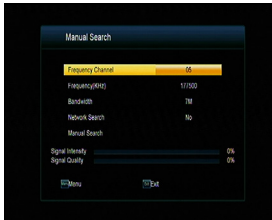


5.2.2. Manual search

This option allows you to scan for new channels without deleting previously saved channels and settings.

1. Select **【Manual Search】** then press OK or RIGHT. The channel search screen will appear.
2. Press the RIGHT/LEFT key to select the channel frequency.
3. Press OK to start searching channels.

If a channel is found , it is saved and added to the channels list. If channels can not be found during searching , the unit will exit automatically.



5.3. Option

To access the menu , press MENU and select **【Option】** using the RIGHT/LEFT keys. The menu provides options to adjust the OSD language, subtitle language and audio language.



5.3.1. Language

Select an OSD language

5.3.2. Audio Language

Select the preferred audio language for watching TV channels.

5.3.3. Subtitle Language

Set the default subtitle language.



5.4. AV Setting

To access the menu , press MENU and select 【System】 using the RIGHT/LEFT keys.

The menu provides options to adjust the system settings.

Press the UP/DOWN key to select an option and press RIGHT/LEFT to adjust the setting.

Press EXIT to exit the menu.



5.5. Time Setting

To access the menu , press MENU then select 【Time】 using the RIGHT/LEFT keys. The menu provides options to adjust the time settings. Press UP/DOWN to select an option and press RIGHT/LEFT to adjust the settings.

Press EXIT to exit the menu.



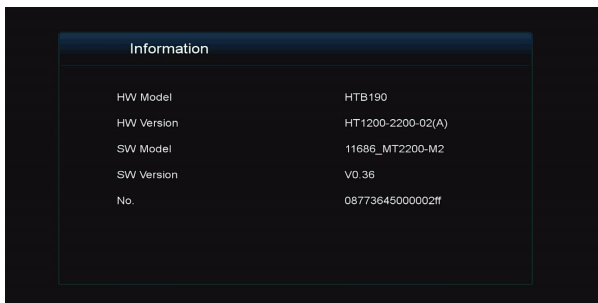
5.6. System

Select 'System' in the Main Menu to enter the Tools menu which contains 6 submenu items: Information, Factory Setting, Timer Setting, OSD Setting, USB Upgrade, and OTA Upgrade.



5.6.1. Information

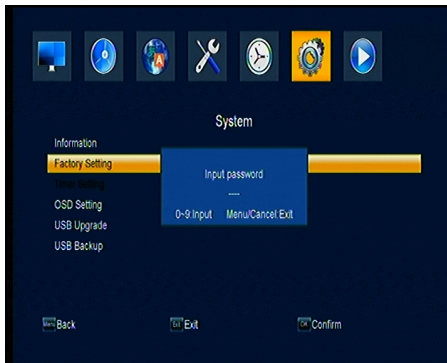
View model , hardware and software information.



5.6.2. Factory Setting

Reset your set top box to the default factory settings.

Enter your password or the default password '0000' and press OK to confirm. This option will delete all preset channels and settings.

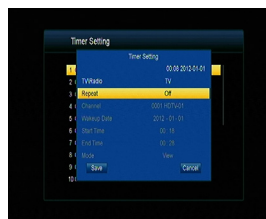


5.6.3. Timer Setting

Timer setting here:



(1) Timer List



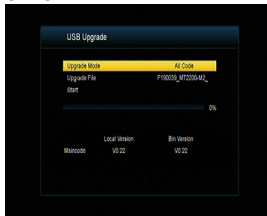
(2) Timer Setting

5.6.4. OSD Setting



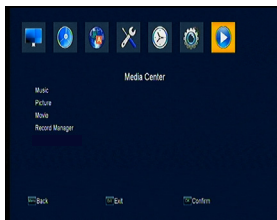
5.6.5. USB Upgrade

You can select upgrade software by USB. Select the upgrade file, press OK, it will be upgraded in the next 3 to 5 minutes. During this process, do not perform any other operations. Note: Software Update only support FAT32 U-Disk.

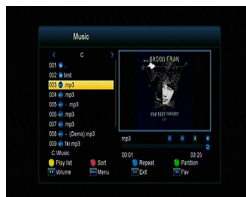


5.7. Media Center

To access the menu , press the MENU button and select 【Media Center】 using the RIGHT/LEFT keys.



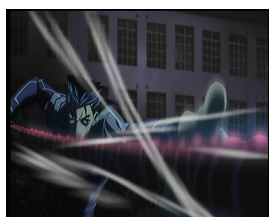
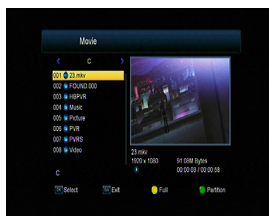
5.7.1. Music Player



5.7.2. Picture Player



5.7.3. Movie Player



6.Troubleshooting

| Problem | Potential Reasons | What to do |
|---|---|---|
| No picture | Power isn't connected | Connect the power |
| | The power switch is not on | Switch on the power |
| Screen shows "No Signal" | DVB-T cable not connected | Plug in the DVB-T cable |
| | Aerial cable is faulty | Check aerial cable and connections |
| No sound From Speaker | No or incorrect connection with audio cable | Connect the audio cable correctly |
| | Sound on mute | Turn off mute function |
| Only sound , no image on the screen | Resolution not supported by TV set | Press Red Color button to change resolution |
| | No or incorrect connection with AV cable | Make sure cables are connected correctly |
| | The program is a radio program | Press<TV/RADIO>key to shift into TV mode |
| Remote Control is not responding | The battery is exhausted | Change battery |
| | Remote Control is not facing or close enough to the Set Top Box | Adjust the position of the Remote Control and move closer to the unit |
| Picture is breaking up | The signal is too weak | Check aerial cable and connections |

7. Technical Specifications

| Item | Sub Item | Parameter |
|--------|---------------------------|---|
| System | Standard | ETSI EN 302 755 (DVB-T2) |
| Tuner | Input Frequency | UHF: 470-860MHz |
| | RF Input Level | -78 ~ -20dBm |
| | RF Bandwidth | 8MHz |
| | Modulation | QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM |
| Video | Decoder Format | MPEG4 AVC/H.264 HP@L4 MPEG2 MP@MP.HL |
| | Output Format | 480i/480p/576i/576p/720p/1080i/1080p |
| | Output Port | HDMI, SCART |
| Audio | Decoder Format | MPEG-1(layer 1&2&3) MPEG-4 HE AACv2 |
| | Audio Output | Coaxial, SCART |
| USB2.0 | Supported Capacity | 500GB |
| | Supported Media | MP3, JPEG, BMP, AVI, MKV |
| Power | Supply Voltage | 220-240V ~ 50/60Hz |
| | Maximum Power Consumption | <6W |
| | Standby Power Consumption | <0.5W |



■ Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in “separate collection” and so the product must not be disposed of together with urban waste.

The user must take the product to special “separate waste collection centres” provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.

Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.



CENTRI ASSISTENZA

TREVI S.P.A. SERVIZIO ASSISTENZA TECNICA SEDE CENTRALE

Servizio Assistenza Tecnica
Sede Centrale
Via Raibano 40 47853
Coriano (Rimini)
Tel +39-0541 691850
Tel +39-0541 694839
E-mail: service@trevi.it

LOMBARDIA

CERNUSO SUL NAVIGLIO (MI)

Marconi, 24
02/9242441

PUEGNANO SUL GARDA

Benaco, 68
0365654007

GROMO

Spiazzi, 132
034647053

BRESCIA

Carlo Cocchetti, 31
030292169

BERGAMO

Pietro Spino, 102
035/315998

MANTOVA

P.Bottoni, 1A
0376/327754

CONCESIO

Gervasio, 25
0302180136

MILANO

Certosa, 184
02/3083015

MILANO

Certosa, 231/233
02/66018151

GRAVELLONA LOMELLINA

Bellini, 27
0381/650088

MILANO

Delle Leghe, 10/b
02/26827187

MILANO

Stradera, 9
02/89514631

MONZA (MI)

Antonio Pacinotti, 32
039/2109258

CHIARI (BS)

Maffoni, 9
030/711971

LEGNANO (MI)

C.so Sempione, 198
0331/442512

BOVISIO MASCIAGO (MI)

Perdesio, 22
0362/558421

ORSENIKO (CO)

1° Maggio, 9
031/619673

BIASSONO (MI)

Mamelì, 29
039/2322012

MEDA (MB)

Luigi Rho, 70/72
0362/71291

CAPERGNANICA (CR)

Mons. Antonietti, 3
0373/76022

CAROBBIO DEGLI ANGELI

Leonardo da Vinci, 3
035954119

PIEMONTE

TORINO

Gioberti, 27/bis
011/5628427

TORINO

Asinari di Bernezzo, 82
011/6995294

SAVIGLIANO (CN)

Marconi, 23
0172/33588

ASTI

C.so Alfieri, 434/A
0141/557361

ALESSANDRIA

Machiavelli, 21
0131/231198

VENETO

TREVI SO

Montello, 41
0422/420680

NOVENTA PADOVANA

P.za Europa 13
049/8932776

PADOVA

Mortise, 114
049/609756

POZZOLEONE

Chiesa Friola, 54
0444/668400

ROVIGO

Gramsci, 43
0425/33270

VERONA

Tommaso Campanella, 1
045/8402682

VITTORIO V.TO (TV)

S. Antonio da Padova, 37
0438/561202

TRENTINO ALTO ADIGE

TRENTO

De Gasperi, 124
0461/923565

BOLZANO

C. Augusta, 119/F
0471/285762

FRIULI VENEZIA GIULIA

TRIESTE

Giarizzole, 33
040/812287

UDINE

Morosina, 46/B
0432/282168

PORDENONE

Colonna, 20/B
043427669

EMILIA ROMAGNA

FERRARA

Aducco, 1
0532/61713

SAN PROSPERO

Dante Alighieri, 12/C
059/8178164

FORLI'

Ravegnana, 220
0543/798294

FAENZA (RA)

Corso Garibaldi, 33
0546/663032

BOLOGNA

Toscana, 41/2 bc
051/471868

BOLOGNA

Stoppato, 41D
051/324313

CESENA

Cerchia di Martorano, 106/1
0547/384090

PIACENZA

Malvicini Ang. V. Respighi
0523/614525

PIACENZA

Valente Faustini, 2/A
0523/498935

RIMINI

XXIII Settembre, 110/d

0541/742831

REGGIO EMILIA

Brigata, 47A-B
0522/301652

S.AGATA S.SANTERNO (RA)

Marconi, 4/6
0545/45084

PARMA

San Leonardo, 68/B
0521/776702

MODENA

S. Cataldo, 51
059/334668

SARDEGNA

LA MADDALENA

D. Millelire, 68
07/89720010

PIRRI CAGLIARI

Riva Villasanta, 179
070/500759

GUSPINI (VS)

Cagliari, 12
070/972812

NUORO

Mannironi, 16
0784/235041

SASSARI

Mons. Marongiu, 40-42/A
079/292811

QUARTU SANT'ELENA

Fadda, 97
070/821574

LIGURIA

SANREMO (IM)

D.Martiri della Libertà, 406
0184/572124

SAVONA

Collodi, 2/R
019/808552

GENOVA

C.so A.Saffi, 23/R
010/592929

MARCHE

ANCONA

Maggini, 53
0712810408

ASCOLI PICENO

V. della Crisalide SNC
073/6250002

MORROVALLE (MC)

Tiziano, 14
0733/564698

PESARO

Kennedy, 43/45

0721/391447

FANO

Fanella, 91

0721/806404

ABRUZZO E MOLISE
CAMPOBASSO

Sardegna, 29/31

087/4699114

CAMPOBASSO

P.le M.Scarano, 38

087/4481292

L'AQUILA

Carlo D'Andrea SNC

0862/442029

TORTORETO

G.D'Annunzio, 6

0861/788736

PESCARA

V. G. Chiarini, 175/177

085/4516446

AVEZZANO (AQ)

Garibaldi, 192

0863/411831

TOSCANA
PISTOIA

Zanzotto, 208

0573/935230

AREZZO

Lumiere Fratelli, 86/C

0575/48332

BARRASSO FRANCO

IV Novembre, 3

0586/683330

PISTOIA

C.Zanzotto, 208

0573/935230

FIRENZE

Galliano, 156/A

055/353020

PIOMBINO (LI)

Lerario, 62/64

0565/49455

ZONE (LU)

Pesciatina, 241

0583/1710399

POGGIBONSI

Sardegna, 2

057/7983181

S. GIOVANNI VALDARNO (AR)

Roma, 40

055/9121263

CECINA (LI)

IV Novembre, 3

0586/683330

PIEVE A NIEVOLE (PT)

C.so Matteotti, 103

0572/82422

LIVORNO

Maggi, 136

0586/899721

TERRANUOVA (AR)

Sabotino, 17/A

055/9199618

PISA

Montanelli, 36

050/26096

GROSSETO

Dei Mille 11

0564/23021

PRATO

A. Zarinì, 115

0574/830911

UMBRIA
TERNI

Guglielmi, 9/11

Tel.0744/408166

PERUGIA

Madonna Alta, 103

Tel. 075/5004406

LAZIO
PALOMBARASABINA(RM)

Roma, 2-2A

0774/635699

VELLETRI (RM)

A. Mammuccari, 115/117

06/9633262

**GUIDONIA MONTECE-
LIO (RM)**

Filangeri, 31 Loc. Villanova

0774/528384

TERRACINA (LT)

La Neve, 77

0773/700621

FIUMICINO (RM)

Coni Zugna, 111

06/6582901

VITERBO

A. Diaz, 54/F

0761/306782

RIETI

Palmegiani, 57

0746/270224

ZAGAROLO (RM)

Valle Del Formale, 11

06/9575811

ISOLA DEI LIRI

Gregorio VII, 2

0776/808743

ROMA

Via dei Rododendri, 25

06/97885955

ROMA

Macchiavelli, 48

06/70492492

ROMA

Filippo Nicolai, 62

06/3720541

ROMA

Bitonto, 16/18

06/2012614

ROMA

Tripolitania, 191/193

06/86211624

ROMA

Angelo Emo, 160

06/39749742

LATINA

Via Dei Volsini, 7

0773/610477

ACILIA

 Giordano Bruno Ferrari,
3706

65670110

TERRACINA (LT)

G. Antonelli, 59

0773/721549

FORMIA (LT)

C.Colombo, 13/A

0771/268442

FROSINONE

Tevere, 60

0775/212093

FROSINONE

Tommaso Landolfi, 211

0775/260104

CALABRIA
REGGIO CALABRIA

Mortara, 60

3934755113

BOVA MARINA

Fondo Vivo, 239

0965/761791

BOVA MARINA

Corso Umberto I°, 23/A

0965/766973

POLISTENA

Gaetano, 20

0966/949783

VIBO VALENTIA

Alcide De Gasperi, 14/E

0963/45571

CROTONE

Torino, 186

0962/20889

CATANZARO

Alessandro Turco, 81

0961/706515

LAMEZIA TERME

Via degli Itali, 79

0968462643

CASTROVILLARI

Via Dell'Agricoltura, 1

0981/22271

RIZZICONI (RC)

Santa Maria Inferiore, 68

0966/53634

PALMI (RC)

Nazionale, 6

0966/411030

TREBISACCE

Pietro Nenni, 25/27

0981/551010

CAMPANIA
CASTELLAMARE DI STABIA

Strada Tavemola, 7/9/11

081/8701084

LUSCIANO

Pasquale Grimaldi

081/19348322

BRUSCIANO

Vittorio Veneto 26

338/7334418

NAPOLI

P.Mascagni, 74/76

081/5794825

NAPOLI

G. Leopardi, 90

08118857604

CASORIA (NA)

Valentino Mazzola, 62/A

081/5842433

CASERTA

E. Ruggiero, 142/144

0823/442644

SANT'AGNELLO

San Selgio, 8

081/8029201

NAPOLI

Toledo, 413

081/5512629

VAIRANO SCALO

 Madonna del Carmine,
52/56

0823/988788

SALERNO (SA)

Traversa Bottigliero, 9/11

089/251602

BENEVENTO

Princ.di Napoli, 161

0824/28896

CENTURANO (CE)

Boito, 1 (P.co Cerasole)

0823/472304

NOCERA SUPERIORE (SA)

V. Russo, 193 (ex 67/A)

081/5143721

ERCOLANO (NA)

Madonnelle, 3

081/7393816

TEVEROLA

Roma, 65

081/8903277

PORTICO DI CASERTA (CE)

Corso Vittoria, 104

0823/692881

MONTESARCHIO

San Rocco, 6

0824834648

BENEVENTO

V.le Princ.di Napoli, 161

0824/28896

NAPOLI

C.so Bruno Buozzi, 167

081/0380251

NAPOLI

Paolo Uccello, 30

081/5889105

CASORIA (NA)

Nazionale delle Puglie, 176

081/7595638

PORTICI

Libertà, 178

081/275400

CASTEL SAN GIORGIO

Europa, 51

081951794

NAPOLI

V. S. Giovanni e Paolo, 143

081/7807318

PUGLIA E BASILICATA

PISTICCI

Mario Pagano, 3

0835/583941

MANFREDONIA

Gargano, 26

0884/581512

MATERA

Passarelli, 68

0835/331807

TORREMAGGIORE

Alfieri, 27

0882/382544

MELFI

Dell'artigianato, 14

097223400

SANT'ARCANGELO

Isabella Morra, 62

0973512094

LAURIA

Piazza Plebiscito, 101

0973629563

BARLETTA

Francesco Saverio Vista,
4/A-4/B

0883/573430

CAROSINO

Mazzini, 61

0995921139

SAN MARZANO

C.Colombo 45/B

0999575616

BARI

Martino Cassano, 11/13

080/5681067

LECCE

Francesco Rigliaco, 15

0832/232345

TARANTO

V.le Magna Grecia, 480-
480/A

099/7723535

FRANCAVILLA IN SINNI

Farneta, 27

0973/577506

LAGOPESOLE (PZ)

G. Leopardi, 38

0971/86211

SICILIA

MESSINA

Felice Bisazza, 3/5/7

090/344175

CATANIA

Trieste, 19

095/7110085

CATANIA

Grassi Bertazzi, 10

095/553171

TRAPANI

Via della Terra, 38

0923552811

CANICATTI (AG)

Palermo, 6

0922/851666

SCIACCA (AG)

A. De Gasperi, 15

092522065

FAVARA (AG)

Ciaccio Montalto, 21

0922/436969

FAVARA (AG)

Sant'Angelo, 3

0922/420311

CALTAGIRONE

Vittorio Emanuele Orlando, 48

3331896900

GELA

Olanda, 11

0933933976

PARTINICO (PA)

Principe Amedeo, 123

091/8906863

PALERMO

C.so Calatafimi, 1009/A

091/6681237

MAZARA DEL VALLO (TP)

G.Centorbi, 17

0923/908160

MACCHIA DI GIARRE (CT)

Risorgimento, 5

095/939136

CALTANISSETTA

Don Minzoni, 27

0934552111

BAGHERIA (PA)

Corso Butera, 309

091/904003

S. GIOVANNI LA PUNTA (CT)

P.zza Don Bosco, 8

095/7411750

AGRIGENTO

Callicratide, 41

3202471411

NOTO (SR)

V.Pergolesi Ang. V.Toscanini

Cell.3384145864

ALCAMO (TP)

Orto Ballo, 24

0924/24711

NISCEMI

Corso Gramsci, 41

3289064829

SIRACUSA

Ungheria, 6

093139000



CENTRI ASSISTENZA



Servizio Assistenza Digital Products

Gentile Cliente, grazie per aver acquistato questo prodotto Trevi.

La informiamo che in caso di necessità può:

1) Recapitare il prodotto ad uno dei Centro Assistenza autorizzati.

L'elenco indirizzi è consultabile sul sito internet www.trevi.it.

2) Inviare il prodotto in porto franco a mezzo pacco postale o corriere direttamente a Trevi S.p.A., che glielo rispedirà in porto franco.

L'indirizzo dell'assistenza diretta è sul sito internet www.trevi.it.

Nota:

Prima di inviare il prodotto le suggeriamo di contattare il nostro servizio assistenza all'indirizzo e-mail service@trevi.it, descrivendo:

-Nome e modello del prodotto;

-Data di acquisto;

-Descrizione del difetto riscontrato;

-Indirizzo, telefono.

La ricontatteremo e l'assisteremo nel risolvere il problema.

Note per la spedizione:

Imballare accuratamente l'apparecchio guasto ponendo all'interno i seguenti dati:

-Nome e modello del prodotto;

-Data di acquisto;

-Descrizione del difetto riscontrato;

-Indirizzo, telefono.

Allegare la presente garanzia e lo scontrino, o la fattura, che comprova la validità della garanzia.

Garanzia Digital Products

1) Norme generali

La presente garanzia si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode l'acquirente/cliente del prodotto, ed in particolare non pregiudica in alcun modo i diritti del cliente stabiliti dalla normativa europea.

2) Durata e validità della garanzia

L'apparecchio è garantito dalla Trevi S.p.A. per un periodo di 24 mesi (6 mesi per le batterie ricaricabili contenute nella alimentazione dell'apparecchio) dalla data d'acquisto. Tale data deve essere comprovata da: fattura o scontrino fiscale che riporti il nominativo del venditore, data di vendita, ed estremi identificativi dell'apparecchio, tipologia, modello.

In mancanza dei documenti fiscali che comprovino quanto sopra indicato, il prodotto non gode della garanzia.

Per garanzia s'intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti componenti l'apparecchio, riconosciute dal Centro Assistenza autorizzato difettose all'origine per vizi di fabbricazione.

3) Cosa non comprende la garanzia

La presente garanzia non comprende: le parti soggette ad usura, prese USB, tastiere e bottoni, le parti estetiche, le parti asportabili, i display rotti e tutte le parti danneggiate a causa di negligenza e/o trascuratezza nell'uso, riparazioni effettuate da personale non autorizzato, trasporti effettuati senza le dovute cautele, inserimento di file difettosi che entrano in conflitto con il sistema causandone il blocco, inserimento (involontario o casuale) di virus o di file difettosi/compromessi, suddivisione memoria interna e di qualsiasi circostanza che non può imputarsi a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

4) Limitazione della responsabilità

TREVI S.p.A. declina ogni responsabilità per eventuali danni e perdite di dati che possono derivare, direttamente o indirettamente, a persone o cose, in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Manuale di Istruzioni".

5) Scadenza garanzia

Trascorsi 24 mesi di durata della presente garanzia, ogni intervento di riparazione sarà a carico del cliente.



Nome acquirente - Purchaser's Name:

Via - Address:

Città - Town:

e-mail :

Cellulare - Mobile phone :

TREVI S.p.A.

Strada Consolare Rimini-San Marino, 62

47924 Rimini (RN) - Italy

www.trevi.it - E-mail: info@trevi.it

Model name: HE 3375 TS

MFG Date: 01/20



Digital Products Service Centre

Dear Customer, thank you for buying this Trevi product.

Please be aware that, where necessary, you can:

1) Take the product to one of our authorised Service Centres.

A list of addresses is available from our website (www.trevi.it).

2) Send the product carriage paid by post or courier to Trevi S.p.A.. We will subsequently return it to you carriage paid.

The direct service address is available on our website (www.trevi.it).

Note:

Before sending the product, please contact our service centre by e-mail, at: service@trevi.it, specifying:

-Product name and model;

-Date of purchase;

-Description of defect reported;

-Address and telephone number.

We will then contact you to help solve the problem.

Notes for delivery:

Package the broken appliance carefully and include the following information:

-Product name and model;

-Date of purchase;

-Description of defect found;

-Address and telephone number.

Attach this warranty and the receipt or invoice proving its validity.expense.

Digital Products Warranty

1) General rules

This warranty is intended as in addition to all other rights enjoyed by the product purchaser/customer. It does not replace these and, specifically, in no way affects the customer's rights as established by European law.

2) Warranty duration and validity

The appliance is guaranteed by Trevi S.p.A. for a period of 24 months (6 months for rechargeable battery included on the device power supply) from date of purchase. This date must be proven by: invoice or receipt bearing the name of the vendor, date of sale, and details identifying the appliance, type, model.

Failure to produce the stated documents will invalidate the product warranty.

This warranty includes the free replacement or repair of the device's parts the authorised Service Centre should prove to have defects in materials or workmanship.

3) Exclusions from warranty

This warranty excludes: parts subject to wear,

USB sockets, buttons and keyboards,removable or purely decorative parts, broken displays and all parts damaged as a result of negligent and/or careless use, repairs carried out by unauthorised staff, careless transport, installation of faulty files that conflict with the system causing it to block, installation (accidental or involuntary) of viruses or faulty/defective files, partition of internal memory and any circumstance that is not due to defects in appliance workmanship.

4) Limits of liability

TREVI S.p.A. declines all responsibility for any possible damage, data losses caused directly or indirectly to people or objects as a consequence of failure to comply with the provisions of the specific appliance 'Instruction manual'.

5) Expiry of warranty

Once the 24-month duration of this warranty has elapsed, all repairs will be at the customer's own expense.

Serial number:



Service après-vente Digital Products

Cher Client, nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Trevi.

Nous tenons à vous informer qu'en cas de besoin vous pouvez :

1) Envoyer le produit à l'un des Centres d'Assistance agréés.

La liste des adresses peut être consultée sur le site internet www.trevi.it .

2) Envoyer le produit en port payé par colis postal ou courrier directement à Trevi S.p.A., qui vous l'expédiera à nouveau en port payé.

L'adresse de l'assistance directe se trouve sur le site internet www.trevi.it .

Remarque :

Avant d'envoyer le produit on vous conseille de contacter notre service après-vente à l'adresse e-mail service@trevi.it, en décrivant :

-Nom et modèle du produit ;

-Date d'achat ;

-Description du défaut détecté ;

-Adresse, téléphone.

Nous vous contacterons pour vous assister dans la résolution de ce problème.

Remarques pour l'expédition :

Emballer soigneusement l'appareil en panne en insérant ces données :

-Nom et modèle du produit ;

-Date d'achat ;

-Description du défaut détecté ;

-Adresse, téléphone.

Attacher cette garantie et le ticket de caisse, ou la facture, attestant la validité de la garantie.

Garantie Digital Products

1) Normes générales

Cette garantie est à considérer comme étant additionnelle et non pas substitutive de tout autre droit dont l'acheteur/client de ce produit jouit ; en particulier, cela ne compromet aucunement les droits du client fixés par la réglementation européenne.

2) Durée et validité de la garantie

L'appareil est garanti par la société Trevi S.p.A. pendant 24 mois (6 mois pour la batterie rechargeable inclus sur l'alimentation électrique des appareils) à compter de la date d'achat. Cette date doit être certifiée par : facture ou ticket de caisse avec le nom du vendeur, la date de vente et les données d'identification de l'appareil, le type et le modèle.

À défaut des documents fiscaux attestant ce qui est ci-dessus indiqué, le produit ne jouit pas de la garantie.

La garantie comprend le remplacement ou la réparation gratuite des parties de l'appareil, considérées par le Centre d'Assistance agréé comme étant défectueuses à l'origine à cause de vices de fabrication.

3) Ce que la garantie ne comprend pas

Cette garantie ne comprend pas : pièces d'usure, prises USB, les boutons et les claviers, amovibles

les batteries rechargeables, les parties esthétiques, les parties amovibles, les afficheurs cassés et toute partie endommagée par négligence et/ou laisser-aller lors de l'emploi, les réparations effectuées par du personnel non autorisé, les transports effectués sans les précautions d'usage, l'introduction de fichiers défectueux qui entrent en conflit avec le système en engendrant son bloc, l'introduction (involontaire ou aléatoire) de virus ou de fichiers défectueux/compromis, la répartition de la mémoire interne et de n'importe quelle circonstance ne pouvant pas être attribuée aux défauts de fabrication de l'appareil.

4) Limitation de la responsabilité

La société TREVI S.p.A. décline toute responsabilité pour les dommages éventuels, pertes de données aux personnes ou choses, pouvant s'écouler directement ou indirectement suite au non-respect de toutes les dispositions indiquées dans le « Mode d'emploi » prévu.

5) Échéance de la garantie

Une fois les 24 mois de durée de cette garantie écoulés, toute intervention de réparation sera à la charge du client.



Kundendienst Digital Products

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen, dass Sie dieses Trevi-Produkt gekauft haben.

Bei Bedarf können Sie:

1) Das Produkt zu einer autorisierten Kundendienststelle bringen.

Die Liste der Adressen finden Sie im Internet unter www.trevi.it.

2) Sie können das Produkt frachtfrei mit der Post oder einem Kurrierdienst direkt an Trevi S.p.A. schicken und bekommen es ebenfalls frachtfrei wieder zurückgeschickt.

Die Adresse des direkten Kundendienstes finden Sie im Internet unter www.trevi.it.

Hinweis:

Bevor Sie das Produkt verschicken, empfehlen wir Ihnen, eine E-Mail an unseren Kundendienst (service@trevi.it) zu senden, in der Sie folgendes beschreiben:

- Name und Modell des Produktes;
- Kaufdatum;
- Beschreibung der Störung;
- Adresse, Telefonnummer.

Wir werden mit Ihnen Kontakt aufnehmen und Ihnen helfen, das Problem zu lösen.

Anmerkungen für den Versand:

Packen Sie das defekte Gerät gut ein und legen Sie ihm folgende Daten bei:

- Name und Modell des Produktes;
- Kaufdatum;
- Beschreibung der Störung;
- Adresse, Telefonnummer.

Legen Sie außerdem dieses Garantieheft und den Kassenzettel oder die Rechnung bei, um Ihren Garantieanspruch nachzuweisen.

Garantie Digital Products

1) Allgemeine Bestimmungen

Diese Garantie versteht sich zusätzlich und nicht als Ersatz jedes anderen Rechts des Käufers/Kunden des Produktes und beeinträchtigt in keinster Weise die Rechte des Kunden gemäß der europäischen Bestimmungen.

2) Laufzeit und Gültigkeit der Garantie

Die Garantie für dieses Gerät wird von Trevi S.p.A. für 24 Monate (6 Monate für Akku im Lieferumfang enthalten auf dem Gerät Stromversorgung) nach Kaufdatum gewährt. Das Kaufdatum muss durch Folgendes nachgewiesen werden: Rechnung oder Kassenzettel mit dem Namen des Händlers, dem Verkaufsdatum und den Identifizierungsdaten des Gerätes, der Typenbezeichnung und dem Modell.

Fehlen die oben genannten steuerlichen Unterlagen, besteht kein Garantieanspruch für das Produkt.

Unter Garantie versteht man den kostenlosen Austausch oder die kostenlose Reparatur der Bauteile des Gerätes, bei denen der autorisierte Kundendienst einen Herstellungsfehler bestätigt.

3) Was fällt nicht unter die Garantie

Folgendes fällt nicht unter die Garantie: Verschleißteile,

USB-Buchsen, Knöpfe und Tastaturen die wiederaufladbaren Batterien, die ästhetischen Teile, die entfernbar sind, defekte Displays und alle Teile, die durch Unachtsamkeit und/oder Vernachlässigungen während der Benutzung beschädigt wurden, Reparaturen, die von nicht autorisiertem Personal durchgeführt wurden, unvorsichtige Transporte, Einlegen defekter Dateien, die mit dem System in Konflikt treten und eine Blockierung verursachen, ungewollte oder zufällige Infektion mit einem Virus oder Eingabe von defekten/fragwürdigen Dateien, Aufteilung des internen Speichers und jeder weitere Grund, der nicht auf Herstellungsfehlern des Gerätes beruht.

4) Haftungsbeschränkung

TREVI S.p.A. lehnt jede Verantwortung für eventuelle Schäden, Datenverluste, die direkt oder indirekt von Personen oder Gegenständen verursacht wurden und somit für Folgen der Nichtbeachtung aller Vorschriften, die in der entsprechenden "Bedienungsanleitung" aufgeführt sind, ab.

5) Garantiezeitraum

Nach Laufzeitende der 24 Monate Garantie geht jede Reparatur zu Lasten des Kunden.



Servicio de asistencia Digital Products

Estimado cliente, ¡Gracias por haber comprado este producto Trevi!

Le informamos que en caso de necesidad puede:

1) Enviar el producto a uno de los Centros de Asistencia autorizados.

La lista de las direcciones está disponible en el sitio Internet www.trevi.it.

2) Enviar el producto con porte pagado por correo o mensajero directamente a Trevi S.p.A., que se lo volverá a enviar con porte pagado.

La dirección de la asistencia directa está disponible en el sitio Internet www.trevi.it.

Nota:

Antes de enviar el producto, le aconsejamos contactar con nuestro servicio de asistencia escribiendo a la dirección electrónica service@trevi.it, indicando:

-Nombre y modelo del producto;

-Fecha de compra;

-Descripción del defecto detectado;

-Dirección y teléfono.

Nos pondremos en contacto con Usted para resolver el problema.

Notas para el envío:

Embale cuidadosamente el aparato averiado introduciendo en su interior los siguientes datos:

-Nombre y modelo del producto;

-Fecha de compra;

-Descripción del defecto detectado;

-Dirección y teléfono.

Adjunte la presente garantía y el ticket de compra o factura, que prueba la validez de la garantía.

Garantía Digital Products

1) Normas generales

La presente garantía se considera adicional y no sustituye los derechos del comprador/cliente del producto, y en particular no afecta de ninguna manera a los derechos del cliente establecidos por la normativa europea.

2) Duración y validez de la garantía

El aparato tiene una garantía del fabricante Trevi S.p.A. de 24 meses (6 meses para la batería recargable incluida en la alimentación del dispositivo) a partir de la fecha de compra. Dicha fecha debe ser probada mediante: factura o ticket fiscal que lleve el nombre del vendedor, fecha de venta y datos de identificación del aparato, tipología y modelo.

Sin los documentos fiscales que prueben lo indicado anteriormente, el producto no estará cubierto por la garantía.

Por garantía se entiende la sustitución o reparación gratuita de las partes que componen el aparato, reconocidas por el Centro de Asistencia autorizado como defectuosas desde el origen o por vicios de fabricación.

3) Lo que no cubre la garantía

La presente garantía no cubre: piezas sujetas a

desgaste, tomas USB, botones y teclados, extraíbles las baterías recargables, las partes de carácter estético, las partes extraíbles, los displays rotos y todas las partes dañadas por causa de negligencia y/o descuido en el uso, reparaciones realizadas por parte de personal no autorizado, transportes efectuados sin tomar las debidas cautelas, introducción de archivos defectuosos incompatibles con el sistema que causan su bloqueo, introducción (involuntario o accidental) de virus o archivos defectuosos/ comprometidos, partición de la memoria interna o, finalmente, circunstancias que no pueden atribuirse a defectos de fabricación del aparato.

4) Límite de responsabilidad

TREVI S.p.A. declina toda responsabilidad por posibles daños, pérdidas de datos causados directamente o indirectamente a personas o cosas, debidos al incumplimiento de lo indicado en el "Manual de instrucciones" correspondiente.

5) Vencimiento de la garantía

Tras el período de vigencia de 24 meses de la presente garantía, toda intervención de reparación correrá a cargo.

Model name: HE 3375 TS

MFG Date: 01/20



Serviço de Assistência Digital Products

Prezado Cliente, obrigado para ter escolhido este produto Trevi.

Informamos-lhe que em caso de necessidade, pode:

1) Entregar o produto a um dos Centros de Assistência autorizados.

É possível consultar a lista de endereços no site da Internet www.trevi.it.

2) Enviar o produto com porte pago por meio de encomenda postal ou correio directamente a Trevi S.p.A., que o enviará de novo com porte pago.

A morada da assistência directa encontra-se no site da Internet www.trevi.it.

Obs.:

Antes de enviar o produto é recomendável contactar o nosso serviço de assistência através do endereço de e-mail service@trevi.it, descrevendo:

-Nome e modelo do produto;

-Data de compra;

-Descrição do defeito encontrado;

-Endereço, telefone.

Entraremos em contacto consigo e assistiremos de modo a resolver o problema.

Observações de transporte:

Embalar com cuidado o aparelho danificado colocando no interior os seguintes dados:

-Nome e modelo do produto;

-Data de compra;

-Descrição do defeito encontrado;

-Endereço, telefone.

Anexe a presente garantia e o recibo ou a factura, que comprova a validade da garantia.

Garantia Digital Products

1) Normas gerais

A presente garantia é um acréscimo e não uma substituição de qualquer outro direito que usufrui o comprador/cliente do produto, e em particular não prejudica de nenhum modo os direitos do cliente estabelecidos pela norma europeia.

2) Duração e validade da garantia

O aparelho é garantido pela Trevi S.p.A. por um período de 24 meses (6 meses para bateria recarregável incluída na alimentação do dispositivo) desde a data de compra. Essa data deve ser comprovada através de: factura ou comprovativo de compra que indique o nome do vendedor, data de venda e dados identificativos do aparelho, tipologia, modelo.

Na ausência dos documentos fiscais que comprovem o supramencionado, o produto não usufrui da garantia.

Por garantia entende-se a substituição ou reparação gratuita de peças do aparelho, reconhecidas pelo Centro de Assistência autorizado defeituosas por defeitos de fábrica.

3) Situações não incluídas pela garantia

A presente garantia não inclui: peças sujeitas a desgaste, entradas USB, botões e teclados, removíveis as baterias recarregáveis, as peças de valor

estético, as peças removíveis, os visores quebrados e todas as peças danificadas por uso negligente e/ou indevido, reparações realizadas por pessoal não autorizado, transportes efectuados sem as devidas cautelas, introdução de ficheiros defeituosos que entram em conflito com o sistema causando o seu bloqueio, a introdução (involuntária ou casual) de vírus ou de ficheiros defeituosos/comprometidos, a divisão da memória interna e qualquer outra circunstância que não pode ser atribuída a defeitos de fábrica do aparelho.

4) Limitação da responsabilidade

A TREVI S.p.A. recusa qualquer responsabilidade por eventuais danos que possam derivar, perdas de dados directa ou indirectamente e pessoas ou coisas, em consequência da ausência de cumprimento de todas as prescrições indicadas no respectivo "Manual de Instruções".

5) Expiração da garantia

Decorridos os 24 meses de duração da presente garantia, cada intervenção de reparação serão por conta do cliente.



Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης Ψηφιακών Προϊόντων

Αγαπητέ Πελάτη, Σας ευχαριστούμε που προτιμήσατε αυτό το προϊόν Trevi.

Σας πληροφορούμε ότι σε περίπτωση ανάγκης μπορείτε:

1) Να παραδώσετε το προϊόν σε ένα από τα Εξουσιοδοτημένα Κέντρα Υποστήριξης.

Μπορείτε να συμβουλευτείτε το κατάλογο διευθύνσεων στο site www.trevi.it.

2) Να στείλετε το προϊόν ελεύθερο λιμάνι με ταχυδρομικό δέμα ή μέσω εταιρείας ταχείας ταχυδρομικής αποστολής κατευθείαν στην Trevi S.p.A., που θα σας το ξαναστείλει ελεύθερο λιμάνι. Η διεύθυνση της άμεσης υποστήριξης είναι στο site www.trevi.it.

Σημείωση:

Προτού στείλετε το προϊόν σας συμβουλευόμαστε να επικοινωνήσετε με το δικό μας κέντρο υποστήριξης στην ηλεκτρονική διεύθυνση service@trevi.it και να περιγράψετε:

-Όνομασία και μοντέλο του προϊόντος;

-Ημερομηνία αγοράς;

-Περιγραφή του ελαττώματος που παρατηρήσατε;

-Διεύθυνση, τηλέφωνο.

Θα σας καλέσουμε και θα σας βοηθήσουμε να λύσετε το πρόβλημα.

Σημειώσεις για την αποστολή:

Συσκευάζετε προσεχτικά τη χαλασμένη συσκευή τοποθετώντας μέσα στη συσκευασία τα ακόλουθα στοιχεία:

-Όνομασία και μοντέλο του προϊόντος;

-Ημερομηνία αγοράς;

-Περιγραφή του ελαττώματος που παρατηρήσατε;

-Διεύθυνση, τηλέφωνο.

Επισυνάπτετε αυτή την εγγύηση και την απόδειξη πληρωμής, ή το τιμολόγιο, που επιβεβαιώνει την εγκυρότητα της εγγύησης.

Εγγύηση Ψηφιακών Προϊόντων

1) Γενικοί κανόνες

Αυτή η εγγύηση συνιστά πρόσθετη εγγύηση και όχι υποκαταστατική κάθε άλλου δικαιώματος που έχει ο αγοραστής/πελάτης του προϊόντος, και ιδιαίτερα δεν θίγει με κανένα τρόπο τα δικαιώματα του πελάτη που ορίζονται από την ευρωπαϊκή νομοθεσία.

2) Διάρκεια και εγκυρότητα της εγγύησης

Η Trevi S.p.A. εγγυάται τη συσκευή για 24 μήνες (6 μήνες για επαναφορτιζόμενη μπαταρία που περιλαμβάνεται στο τροφοδοτικό της συσκευής) από την ημερομηνία αγοράς. Τάδε ημερομηνία πρέπει να επιβεβαιωθεί από: τιμολόγιο ή νόμιμη απόδειξη που αναφέρει το όνομα του πωλητή, την ημερομηνία πωλήσεως, τα στοιχεία αναγνώρισης της συσκευής, τύπο, μοντέλο.

Εάν δεν υπάρχουν μορολογικά έγγραφα που επιβεβαιώνουν όσα περιγράφηκαν παραπάνω, το προϊόν δεν έχει την εγγύηση.

Όταν λέμε εγγύηση εννοούμε την αντικατάσταση ή επισκευή δωρεάν των εξαρτημάτων της συσκευής, που το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Υποστήριξης αναγνωρίζει ως ελαττωματικά από την αρχή λόγω ελαττωμάτων κατασκευής.

3) Τι δεν περιλαμβάνει η εγγύηση

Αυτή η εγγύηση δεν περιλαμβάνει: μέρη που υπόκεινται σε φθορά, υποδοχές USB, κουμπιά

και πλήκτρα, αφαιρούμενα τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, τα αισθητικά μέρη, τα αφαιρούμενα μέρη, τις χαλασμένες οθόνες και όλα τα εξαρτήματα που χαλάσανε λόγω αμέλειας και/ή ατημελησίας κατά τη χρήση, επισκευές που εκτελέστηκαν από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό, μεταφορές που εκτελέστηκαν χωρίς τις οφειλόμενες προφυλάξεις, εισαγωγή ελαττωματικών αρχείων που έρχονται σε σύγκρουση με το σύστημα προκαλώντας την εμπλοκή του, (άβελη ή τυχαία) εισαγωγή ιούων ή ελαττωματικών/διακυβευμένων αρχείων, διαίρεση εσωτερικής μνήμης και οποιαδήποτε περίπτωση που δεν μπορεί να καταλογιστεί στα ελαττώματα κατασκευής της συσκευής.

4) Περιορισμός ευθύνης

Η TREVI S.p.A. αποποιείται κάθε ευθύνη για ενδεχόμενες ζημιές που μπορούν να συμβούν, απώλεια δεδομένων, άμεσα ή έμμεσα, σε άτομα ή πράγματα, ως συνέπεια της μη τήρησης όλων των προδιαγραφών που υποδεικνύονται στο ειδικό “Εγχειρίδιο Οδηγιών”.

5) Λήξη εγγύησης

Μετά από τους 24 μήνες διάρκειας της εγγύησης αυτής, κάθε επέμβαση επισκευής θα χρεώνεται σε βάρος του πελάτη.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante TREVI dichiara che il tipo di apparecchiatura radio HE 3375 TS è conforme alla direttiva 2014 / 53 / UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCHE3375TS.pdf>

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby TREVI Spa declares that the radio equipment type HE 3375 TS is in compliance with directive 2014 / 53 / EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address

<https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCHE3375TS.pdf>



Made in CHINA

Trevi S.p.A.

Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924 Rimini (RN) Italy

Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430 - www.trevi.it - e-mail: info@trevi.it

